

Addenda et Corrigenda to CIMAGL 60 1990 319-88:
Karsten Früs-Jensen, The Ars Poetica in Twelfth-Century France

Addenda:

Since the publication of the "Materia" commentary in the above-mentioned article I have discovered that the text has in fact been edited once before, in an unpublished American dissertation from 1984 by Marie Shively Tseng: *Paolo da Perugia and his influence on the beginnings of Italian humanism as seen through his commentary on Horace's Ars Poetica* (University of Southern California) (summary, without incipit, in: *Dissertation Abstracts International*, vol. 45, no. 8, section A, p. 2516). Tseng edited the text on the basis of three late Mss. now in Naples, and accepted, as other scholars before her seem to have done, an attribution in the oldest of them to the pre-humanist Paolo da Perugia (died c. 1348). Tseng's text is basically the same as mine, but very often the widely differing readings of her Mss. do not allow her to establish a satisfactory text. The Ms. carrying the rather ambiguously phrased attribution to Paolo da Perugia (see below) shows in fact some traces of corrections and interpolations of a humanist nature. Besides Tseng's three Neapolitan Mss. I have discovered, or found references to, another three Mss. For convenience, I list all of them here:

Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, II.IX.8 (s. XV), ff. 23r-60v.

Napoli, Biblioteca Nazionale, IV A 7 (s. XV), ff. 104r-136v, cp. P.O. Kristeller, *Iter Italicum*, vol. I (1965), p. 398; C. Ianellius, *Catalogus bibliothecae Latinae manuscriptae quae in Regio Neapolitano Museo Borbonico adservatur*, Naples 1827, p. 4; and Tseng, *op. cit.*, pp. 76f.

Napoli, Biblioteca Nazionale, V D 47 (s. XV), ff. 41r-56v, see Tseng, *op. cit.*, pp. 77f.

Napoli, Biblioteca Nazionale, V F 21 (s. XIV/XV), ff. 38v-50r: *Glose super poetriam Oratii Edita* [sic] *per Paulum de Perusio*, see Tseng, *op. cit.*, pp. 75f.

Reggio Emilia, Biblioteca Municipale, Vari G 64 (s. XV), see Kristeller, *op. cit.*, vol. II (1967), p. 84.

Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 1516 (a. 1457-58), ff. 81r-113v, cp. B. Nogara, *Codices Vaticani Latini*, vol. III (1912), p. 40.

Another Ms. of the "Materia" commentary, or a humanist redaction of it, is probably to be found in:

Bergamo, Biblioteca Civica Angelo Mai, MA 518 (formerly: Gamma V 23), cp. Kristeller, *op. cit.*, vol. V (1990), p. 479: "cart. misc. XV. 102 fols. f. ... 42-57v. Comm. on Horace's ars poetica, inc. Humano capiti. Materia huius autoris est ars poetica. At the end: Glose poetrie Horatii peroptime quas auspice Deo compilavi die XXII novembris 1445 Cremone".

Corrigenda:

46,4 ESTO: *read esto.*

119,2 CONUENIENTER: *read CONUENIENTER.*

139,2, *app. crit.*: *add parturicione BP parturicioni S.*

139,3 parturitioni: *read parturitione.*

139,3, *app. crit.*: *add parturicione B parturicioni S, om. P.*

145,2-4: *the numbering of paragraphs in text and apparatus is out of order, but easily restored.*

huc est tertiae. Et quia sic est ideo positione vel constructione est primae vel secundae personae. Et sic intelligendae sunt auctoritates Prisciani.

D-Ad rationes>

VI.6 <Ad 3> Ad illud quod obicitur in contrarium quod per istam etiam probatur quod trahi non possit nomen ad alium modum ponendi, dicendum quod suppositum primae vel tertiae utrumque est finitum et certum, et ideo neutrum ad alterum trahitur. Unde suppositum quod demonstratur per hoc quod est *ego* et suppositum quod demonstratur per hoc quod est *ipse* certum est, sed tertia persona confusa est, ideo potest specificari et trahi, licet non suppositum.

VI.7 <Ad 4> Per hoc idem solvitur ad aliud quod unus¹ numerus non se habet per confusionem ad alium, sicut una persona ad aliam, et ideo licet unus numerus non possit trahi ad alium tamen una persona potest trahi ad aliam, et ideo sic videtur esse dicendum circa illud. Et sic patet solutio ad quaesita.

1. unus] vis cod., ut videtur.